平報

地址：上海福州路四三六號
電話：九七〇四〇轉接各部
三十二年一月十日
第八百六十二號
今日一大張售國幣三角
宣傳部登記證滬報字第十八號
公共租界登記證C字八三二號
法租界許可證A字二九一七號

大王油
可搽可服
家用良藥
上海山田大藥廠出品

協力撲滅東亞之敵人
我正式對英美宣戰
以全力貢獻於建設世界新秩序

【南京九日中央社電】今日上午十時，國民政府發出宣戰佈告如下：

政府前年十二月八日大東亞戰爭發動之始，國民政府根據中日基本關係條約之精神，聲明決與友邦日本同甘共苦。自是以來，着手新國民運動，協助從事保障治安，改善民生，期於增進國力，協助大東亞戰爭之完遂。乃英美等國仍沿用其百年以來分裂東亞之政策，且變本加厲，竟勾引渝方份子，參加所謂英美戰線，出兵緬印，以東亞人殘殺東亞人。最近因其暴力已次第爲友邦日本陸海空軍所擊破，侵略東亞之根據地亦已喪失，乃益逞狡謀，且嫉視國民政府統治區域之和平發展，嗾使渝方分子，不斷侵擾，以阻撓各種建設之進行，並遲以自國飛機，藉渝方爲根據，向我武漢廣州等處，屢施轟炸，殘害平民。在渝方分子，甘受英美驅使，躬爲東亞叛逆，固屬可恥，而英美對於東亞處心積慮，盡其挑撥離間之能事，以圖遂其最後併吞之欲，尤爲東亞民族所當同仇敵愾。國民政府爲此宣告，自今日起，對英美處於戰爭狀態，當悉其全力，與友邦日本協力，一掃英美之殘暴，以謀中國之復興，東亞之解放。滿泰兩國，夙敦友好，對於東亞共榮，尤具同心，今後當益謀提攜，以期共同建設以道義爲基礎之東亞新秩序。德義諸友邦，數年以來，在西方與英美勢力周旋，迭獲勝利之光榮。我國今茲參加大東亞戰爭，當相與呼應，以期對於世界全體之公正的新秩序有所貢獻。凡我國民，當知此爲實現國父大亞洲主義之唯一時會，中華民國之復興，大東亞共榮建設之實現，世界全體正義和平之獲得，胥繫於此。其一德一心，戮力始終，以貫徹此偉大時代之偉大使命！

國民政府　主席　汪兆銘
行政院院長　汪兆銘
立法院院長　陳公博
司法院院長　溫宗堯
考試院院長　江亢虎
監察院院長　梁鴻志

中華民國三十二年一月九日

以不動之決意與信念 作軍政經濟完全協力
中日雙方鄭重發表共同宣言

【南京九日中央社電】國民政府行政院宣傳部，日本大使館情報部，於本日下午二時三十分鐘，在國民政府宣傳部發表中日共同公報如左：

本日上午十一時，行政院汪院長與重光特命全權大使，在國民政府大禮堂簽訂「關於協力完遂戰爭之中日共同宣言」，及「關於交還租界及撤廢治外法權等之協定」，調印完畢。

關於協力完遂戰爭之中日共同宣言如左：

大中華民國國民政府及
大日本帝國政府
兩國緊密協力以謀完遂對美英兩國之共同戰爭，而於大東亞建設以道義爲基礎之新秩序，並期進而貢獻於實現世界全體公正之新秩序，爲此宣言如左：

大中華民國及大日本帝國爲完遂對美國及英國之共同戰爭，茲以不動之決意與信念，在軍事上政治上及經濟上，作完全之協力。

中華民國三十二年一月九日
昭和十八年一月九日　於南京
大中華民國國民政府行政院院長汪兆銘
大日本帝國特命全權大使重光葵

日專管各租界將交還 同時決撤廢治外法權
並承認我儘速收回公共租界

中華民國日本國間關於交還租界及撤廢治外法權等之協定如左：

大中華民國國民政府及
大日本帝國政府
依據本日所簽訂之關於協力完遂戰爭之中日共同宣言之本旨，本尊重中華民國主權之旨趣，協定如左：

第一章　專管租界

第一條　日本國政府應將日本國在中華民國國內現今所有之專管租界行政權，交還中華民國政府。

第二條　兩國政府應各任命同數之委員，使協議決定關於前條實施之細目。

第三條　中華民國政府於依據前二條租界交還實施後，在該地域內施政時，關於日本國臣民之居住營業及福祉等，至少應維持向來之程度。

第二章　公共租界及公使館區域

第四條　日本國政府依據另行協議所定，應承認中華民國政府儘速收回上海公共租界行政權，及廈門鼓浪嶼公共租界行政權。

第五條　日本國政府應承認中華民國政府迅速收回北京公使館區域行政權。

第三章　治外法權

第六條　日本國政府對於日本國在中華民國國內現今所有之治外法權，業經決定速行撤廢，兩國政府應各任命同數之委員，設置專門委員會，使審議擬訂關於上述之具體方案。

第七條　中華民國政府應隨日本國之撤廢治外法權，而開放其領域，使日本國臣民得居住營業，且對於日本國臣民不予以較中華民國國民爲不利益之待遇。

前條之專門委員會，並應講求關於前項之具體方案。

第八條　本協定自簽字之日起實施之。

下列簽字者各奉本國政府正當之委任，將本協定簽字蓋印，以昭信守。

中華民國三十二年一月九日
昭和十八年一月九日訂於南京　以中文及日文各繕本協定二份
大中華民國國民政府行政院院長汪兆銘
大日本帝國特命全權大使重光葵

緊密適應戰時體制 設立國防最高會議
中政會臨時會通過重要決議

【南京九日中央社電】今日中政會召集臨時會議，除通過參加大東亞戰爭及中日共同宣言外，並以戰時體制的整備，最關重要，又經議決設立國防最高會議。茲錄其組織綱要如左：㈠中央政治委員會在戰時設最高國防會議，決定關於國防之重要事宜。㈡中央政治委員會在戰時應於時局得爲緊急處分，對於現行法律，得停止其效力；對於法律案，應於必要得省略法定程序，逕送國民政府公布，交立法院備查。㈢中央政治委員會在戰時每月開會一次，閉會期間，其職權由最高國防會議執行。㈣最高國防會議每星期開會一次，有必要時，得開臨時會議。最高國防會議決定之事項，在中央政治委員會開會時，應提出報告。㈤最高國防會議以中央政治委員會主席爲主席。㈥最高國防會議委員以左列人員充任之，軍事委員會委員長及常務委員一人，行政院院長，副院長，華北政務委員會委員長，總參謀長，陸軍部長，海軍部長，內政，外交，財政，實業，宣傳各部長，中央及地方軍政長官，有必要時得由最高國防會議主席令其出席或列席。㈦最高國防會議設秘書長一人，以中央政治委員會秘書長任之，副秘書長二人，以中央政治委員會副秘書長，由行政院秘書長，經濟委員會秘書長，外交部政務次長，軍事委員會總務廳長參加，以副秘書長待遇。

宣戰布告 照會各國

【南京九日中央社電】國民政府對英美兩國宣戰佈告，本月九日下午，我外交部通知日滿德義各國駐華使館，並由我國駐外使節，分別通知日滿德義等國政府。

以同生共死之精神 興復中華保衛東亞

國府毅然參戰後 渝方將發生動搖

【南京九日中央社電】國民政府爲決心與日本同生共死，已布告對英美宣戰，以與日本共同努力，於以完成大東亞戰爭。此對反軸心陣營，尤其渝方及其統治下之民衆，自有極大影響。其最堪注目者，即國民政府因此次之參戰，在國際地位上已獲然之飛躍的進展，同時因與日本協力，國府之本身力量亦驟形強化；因此渝方內部和平派人士，勢將發生重大動搖，此實不難預料。而在渝方統治下之民衆，對於過去五年餘之盲目抗戰，既已怨聲載道，紛紛表示不滿，此次因國府參戰，其對反叛東亞之渝方，亦必將逐漸脫離，轉而擁護國府。故此次國府參戰，對於渝方自必發生極大之驚愕，與極強烈之衝動。

柏林歡迎國府參戰

【柏林九日海通社電】柏林對中國國民政府向英美宣戰，表示歡迎。此間認南京之參戰，證明國民政府絕對信任三國公約國家，將獲致最後之勝利。自國府參戰後，英美已不能宣傳中國人民站於英美之一方，蓋汪主席所領導之政府，爲代表中國青年之力量。此間認領事裁判權之廢除，其意義亦不弱於參戰，日本此舉，足以證明日本領導大東亞人民，趨於眞正之自由與繁榮之途。

（上）汪主席與重光大使，在國民政府大禮堂簽訂交還租界及撤廢治外法權協定，舉行調印。（下）調印式終了後，汪主席與重光大使乾杯。

基於同生共死的精神 努力做保衛東亞鬥士
汪主席在首都民衆大會席上致訓

【南京九日中央社電】國民精神總動員首都民衆大會席上，汪主席昨特親臨致訓，茲誌訓詞要旨如後：

各位同胞，國民政府今日已宣布參加大東亞戰爭，與友邦日本協力打倒共同的敵人英美侵略主義者，百年以來，中國經過許多次戰爭，內戰的不幸，自不必說，即外戰亦大抵無甚意義，只有這一次戰爭，才眞是爲獨立自主而戰爭的戰爭，就中國來說，百年以來受英美的包圍侵略，直陷於次殖民地的地位，只有這一次的戰爭，才能把中國復興起來。就東亞來說，百年以來，東亞民族因英美處心積慮，要使之爲非洲及西亞之續，除乃包圍侵略之外，挑撥離間，麻醉引誘，種種手段，層出不窮，若非友邦日本獨力支持，東亞早已非復東亞人之東亞，只有這一次與友邦日本協力的戰爭，才能將東亞保衛得住。國民政府還都以來，將從復興中華保衛東亞的口號，普遍宣傳了將近三年，直至今日，才能集合全國的心力物力，來實現國父在三民主義裏所沈痛的指示，在大亞洲主義裏所懇切的期望，眞是十二分的興奮。

友邦日本，自大東亞戰爭開始已來，連戰連捷，如今正在邁進，以確保勝利，完遂戰爭。友邦日本，屢次聲明大東亞戰爭之目的，在求大東亞共榮之實現，爲實踐此聲明，對於中國不惜予以種種援助。今更於中國實行參戰之日，根據中日基本關係條約，於前交還租界及撤廢治外法權。我們知道：百年以來，中國受了不平等條約之束縛，才淪落到次殖民地的地位。不平等條約，以南京條約爲根幹，而設置租界及規定治外法權，便是不平等條約的最大內容。數十年來，中國曾以全力謀解脫，苦於英美之束縛，始終沒有做到。國父臨終遺囑，以廢除不平等條約，望諸後死同志之繼續奮鬥，直到了今日，才能將這不平等條約實行廢除，以慰國父在天之靈，以慰四萬五千萬同胞多年的渴望。從今以後，中國能以獨立自立的立場，與東亞諸鄰邦及世界諸友邦，同心協力，期於東亞的共榮，世界的正義和平，有所貢獻。我們回想過去，瞻望將來，更加十二分的興奮。

中國的自動參戰，自從大東亞戰爭開始以來，即已認定這是中國爲東亞，以部份的應有之義務與權利。可是東亞的叛逆渝方分子，以及東亞的蟊賊英美侵略主義者，惟恐此者之實現，做出種種謠言，欲加以破壞，到了今日，事實證明中國的參戰，純然是自動的，爲由明東亞同志的立場下此決心，參加保衛東亞的戰綫。同時友邦日本的心事，也十分顯明，友邦日本從大東亞戰爭開始之際，以其獨力，在最前綫指辞障陣，對於中國，除了盼望明瞭大東亞戰爭的意義，以同心同德，齊致共存共榮之外，沒有一點盼望中國參戰的表示。及至知道中國同仇敵愾的決心之後，絕沒有一點猶豫，慨然與中國攜手，站立於一條保衛東亞的戰綫，並且完成中國多年廢除不平等條約的志願，使中國的同胞知道興復中華，保衛東亞，實在是一件事。這樣的精神結合，不但將英美及渝方的種種造謠，加以粉碎，並且爲東亞同志的前途，顯示出無限的光明。

各位同胞，我們從今日起，踏入了保衛東亞的戰綫了，我們每一個人，要努力做成一個保衛東亞的鬥士。我們所要掙扎的，是百年以來，英美加於中國的桎梏，我們所要達到的，是東亞民族的共存共榮。國父在天之靈，指引着我們，我們要以大勇必信必忠的精神，猛向前進。現在友邦日本的將士及其國民，在最前綫是如何的英勇，如何的壯烈，我們要怎樣才夠得上做他們的伙伴，要怎樣才不辱沒了他們，才不辱了自己。想到這裏，我們不可不加倍的努力，以同甘共苦同生共死的精神，攜着手猛向前進。

徐大使在日發表談話

【東京九日中央社電】國民政府布告參戰及簽訂中日協定後，大東亞戰爭前途愈現勝利之光輝，中華民國駐日大使徐良氏，特就此事發表談話如下，大東亞戰爭，已進入第二年，中國與日本更應加緊協力，以完遂此歷史的戰爭，共同打倒英美帝國主義者在東亞之勢力，蓋協力於大東亞戰爭，爲復興中國，保衛東亞唯一之途徑，故爲中國計，爲東亞計，中國必須參戰，以分担大任，國民政府之一切設施，均集中於協力大東亞戰爭，汪主席年前蒞日時，曾揭中有云：國府及民衆已一致團結，與日本同心協力，同安危，共生死，意即非進一步對日協力，則無以救中國，無以解放東亞，此亦即毅然參加大東亞戰爭意義之所在，

拓展和平勢力
解放蔣共蹂躪下的同胞

泰國表示

【曼谷九日海通社電】此間政界方面，認國民政府對英美之宣戰，對世界反英美之戰事，大有供獻。泰國最近始承認汪主席所領導下之國民政府，南京與曼谷間之外交關係，亦將成立。

頭山滿翁表示欣慰

【東京九日中央社電】記者於昨日下午，趨訪 國父生前知友頭山滿翁，叩以對國府參戰之感想，翁面呈欣慰之色曰：此固爲當然之舉。繼談稱：中日作戰經已數載，而其戰爭之意義，絕非爲戰爭而戰爭，實係爲中日提攜而戰爭。此次國府對英美宣戰，乃當然之事，中日提攜之實現，亦自此宣示於世界。渝方絕不能永爲英美之傀儡，終必有覺醒之一日也。

華北政委會王委長聲明

【北京九日中央社電】華北政委會王委員長，本日下午就國府參戰發表聲明如次：國府已對英美兩國宣戰，自此我中華民國，即正式參加對全世界公敵之英美作戰。華北今後之主要任務，厥在秉承國策，確立治安，如食糧及國防資源之生產，以協力大東亞戰爭。

我國現有租界地區面積一覽

【南京九日中央社電】我國現有爲日本專管之租界及公共租界如後：

日本租界　（天津）一八九八年設立，面積二三八八千方尺。（漢口）一八九六年設立，七四四千方尺。（廈門）一八九六年設立，二四〇千方尺。（蘇州）一八九七年設立，九〇〇千方尺。（杭州）一八九七年設立，七八〇千方尺。（沙市）一八九七年設立，七〇二千方尺。（福州）一八九七年設立，一四四千方尺。（重慶）一九〇一年設立，八五八千方尺。

公共租界　（上海）一八六三年設立，四〇二二千方尺。（鼓浪嶼）一九〇二年設立，面積未詳。

日政府發表聲明 決全力協助中國
以一致決心完遂對英美戰爭

【東京九日中央社電】日本政府於九日下午另時卅分發表聲明如左：

中華民國國民政府，已於本日對英美宣戰，布告中已昭然明示，此爲過去數十年受盡英美欺凌之帝國所能同感者。中日兩國政府於此乃立即發出戰爭之共同宣言，爲完遂對英美之共同戰爭起見，兩國政府特以不動之決意及信念，闡明在軍事上政治上經濟上完全協力。帝國所期望者，在迅速剷除擾亂東亞之禍根，建設基於道義之大東亞新秩序，以貢獻於世界之永遠和平。國民政府自還都以來，早具與帝國同樣之意志，今日乃奮起毅然與帝國相互提攜，立於擊滅英美之共同戰線。當此時機，帝國期待兩國關係，以中日提攜之根本精神，實現劃期之發展，同時深望中國以自主獨立及國民政府政治力之發揮爲根基，使新中國能迅速建設，因此決退還帝國在中華民國之專管租界，並承認收回上海公共租界，廈門公共租界，及北京使館區域，撤廢治外法權等，以示帝國協助新中國之建設。再者，帝國對於已有之各種約定，亦決依同樣旨趣，重加考慮。

中日兩國之提攜，乃自然之理，而英美則爲兩國共同之仇敵，故帝國決舉國一致，以與新中國共向此大路前進，以中日一致之決心，擊滅仇敵，完遂對英美戰爭而建設大東亞新秩序。帝國政府爲特將此項信念，向中外聲明。

湯大使談宣戰意義

【本市中央社訊】自國府對英美正式宣戰後，全國朝野一致響應擁護，湯良禮大使，並就國府此次宣戰，發表談話。茲錄誌如下：我國向英美宣戰，實包含二層意義：㈠即表示中國實踐與友邦日本同甘共苦，同生同死，及將來肝膽相照作戰，建立東亞新秩序，根據孫總理大亞洲主義之博愛，公理，民族平等原則，與日本及德義諸友邦，合力粉碎英美帝國主義，國際共產主義，以期達到世界新秩序。中國爲解脫百年來英美帝國主義之桎梏，並爲建立世界和平之基礎，此次參戰，實適當之舉。㈡無疑的，與日本爲友是自然，爲敵是不自然，與英美爲友是不自然，爲敵是自然的。因英美兩國數十年來，以傳統假面具的友好態度，向中國締約，以實行其經濟侵略，逞其政治之野心。此種欺騙手段，不獨於中國，且用諸於世界各國。國府此次毅然對之宣戰，不啻爲世界各弱小民族爭求解放，揭露英美向來之僞善面目。從今日始，亞洲人再不向亞洲人爭鬥，將以聯合東亞各友邦，及西方各友邦，結成堅強陣綫，爲爭取正義及謀民族平等而戰矣。

滿洲政府發表聲明
一致邁進完成使命

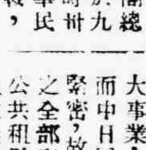
【新京九日中央社電】滿洲國政府本日午後二時，對中國國民政府對英美宣戰，發表聲明如次：中華民國國民政府，自大東亞戰爭勃發以來，以同甘共苦之精神，舉總力協助日本之遂行戰爭，迄至今日，援以堅強之決意，對英美宣戰矣。查中國乃英美侵略東亞之直接對象，今者毅然而起，執干戈以從事戰爭，可謂國人總意之所趨，而國民政府今後之奮鬥，所貢獻於戰局者，必非大而無疑。我滿洲國于大東亞戰爭勃發之初，即以死生存亡不分離之精神，基於日滿共同防衛之大義，奮起援助鄰邦之聖戰，年來舉國全力以赴。今次因國民政府之參戰，中日滿之提攜，益加鞏固，三國一心同體，築成不動之基礎，以完遂東亞解放之偉業，實不勝欣快者也。茲此機會，我國官民，益加奮起，踴躍挺身向前，努力遂行既定國策，更決意一致以必勝必成之信念，向東亞民族共同目的勇往邁進。

東京公布宣言協定

【東京九日中央社電】日情報局九日下午〇時卅分，發表關於協力完遂戰爭之中日共同宣言。

【東京九日中央社電】日情報局九日下午〇時卅分，發表關於交還租界，及撤廢治外法權等中華民國與日本國之協定。

中日兩國合作 今後更趨密切
日首相對我參戰表示敬意



【東京九日中央社電】日本東條內閣總理大臣，於九日下午零時卅分，發表談話如下：今日中華民國國民政府，對英美兩國宣戰，此在擊滅英美完遂大東亞戰爭之途中，實可謂爲已更進一步。中華民國國民政府爲恢復大東亞之本來面目，反抗輕視大東亞十億民心而企圖制霸東亞之英美起見，乃與帝國抱同一意志，而決心剷除東亞多年之禍根，建設新大東亞，以貢獻於世界之和平，爲特對英美兩國佈告宣戰。帝國政府對 汪主席領導下團結一致，奮然蹶起之中華民國，茲特於此表示十二分之敬意。

期待中國發揮全力

帝國以大東亞戰爭第一年之大戰果，在戰略上業已確立必勝不敗之基礎，同時以大東亞十億民衆之協力，及提有立即可化戰力之豐富重要資源，以最後光榮爲目標，併行政略戰略，自必能獲得勝利。當今帝國對此絕好條件之下，在大東亞與中滿泰等盟邦各國，在歐洲與德義等盟邦諸國之提攜愈益緊密，並繼續攻勢作戰，對英美加以徹底痛擊，務使彼等喪失戰爭能力於作戰途上，今日見中華民國國民政府此種新發展之雄姿，帝國乃毅然樹立適應新事態之中日新關係，期新中國迅速完成整個建設，同時以大東亞之一員，以完成共同目的之大東亞戰爭，參加建設大東亞新秩序之大事業，使於此能發揮其全力。而中日同志之契合，必將因愈益緊密，故帝國決退還在中華民國之全部專管租界，承認收回上海公共租界，以及北京使館區域，並撤廢治外法權，辦理在華敵產等等各種竭盡好意之措置。

由來帝國素爲信義之國，向新中國表示此種友情，亦即帝國向盟邦諸國所表示之友情，以明此種友情，在將來中日關係之進展上，定能向中外盡量宣明，此實爲帝國所深可自誇者。

加緊東亞各國團結

使英美放棄驕意之方法，自當在使具有十年歷史之日滿團結，益加鞏固，並使大東亞之友邦中華民國，泰國，以及歐洲之友邦德國，義大利及其他諸國間之協力，再加積極緊密，自即可以其綜合力壓倒英美，此實毋待贅言。本人藉此機會，對於上述各國之互相精誠協力，表示極大之謝意，同時對於中華民國之發展，日本當表示儘量協力，蓋此種發展，不僅爲中國民衆之福祉，實亦造成共同目的打倒英美之捷徑。本人茲再對中華民國向英美宣戰之堅確決意，表示敬意，友邦各國更加緊提攜，以前途之光明，作戰到底，以期建設新大東亞而貢獻於世界新秩序之建設。

關於中國參戰之談話

陳公博

國民政府宣佈正式參加大東亞戰爭，足以予全國國民，及大東亞各民族無窮之興奮，蓋此爲理所必然之事，爲息心與正義之事，亦爲全國人民希望之事。

第一：國父孫中山先生提倡大亞洲主義，其原意即欲聯合東亞各民族以覆滅侵略東亞之帝國主義。在同盟會時代，其成立地點在日本，且當時有無數日本志士參加其組織，當日中日有志之士，共同認定中國革命爲東亞之革命，爲反抗侵略的帝國主義之革命，其理甚明。自日本展開大東亞戰爭以來，深予中國志士及民衆以極端之興奮，故今日中國對英美等國宣戰，實爲中國當日發展革命之目的。

第二：中國今日之淪爲半殖民地，原由英國鴉片戰爭發其端，中國人民百年之創巨痛深，對於英國之厚賜，絕不能片刻去懷。君子雖或不記舊仇，但正義與良心，不容不明功正誼。友邦日本已從事於大東亞戰爭一年，吾人豈能袖手，視若無睹，爲正義與良心之驅使，國民政府故有崛起對英國及其共事侵略者宣戰之義舉。

第三：民國十三年國民黨改組，以至十五年出師北伐，對外打倒帝國主義，首先對英，蓋深知不驅除英國，東亞無由解放。東亞不解放，中國亦無由解放。今日之宣戰，祇不過恢復同盟會，及中國國民黨領導中國之主義與精神，在事實上爲論理學之結論。

基於上述，吾人今日尤應闡明立場者，中國之自動參戰爲正義與良心之要求，爲中國人民希望之要求，吾人爲正其誼不謀其利，明其道不計其功，決然無權利之思想，吾人之目的在東亞解放，在中國解放，不在物質之慾也。吾人亦知中國之力量甚微，尤其在國家殘破之後力量甚微，唯當竭其全力，訓練國民，確立治安，增加生產，以圖目前之協力，更決然進一步以訓練既成之人力及增加生產之物力，以赴義之勇，求解放之誠，深望全國人民共體斯旨也！

限制提存絕對無稽！擾亂金融者將予嚴懲

周兼財長鄭重聲明並促國人共濟艱鉅

【南京九日中央社電】據上海電稱：滬市今日因歹徒散佈謠言，謂宣戰之後，國民政府即將限制銀行提存，凍結資金云云，以致人心惶惶，不明真相，而向銀行提存者，頗不乏人。本社記者，特爲此事，叩訪周副院長，當承賜見。對於此種無稽謠言，一一指斥其謬誤。並以財政部部長之地位，鄭重申明，絕無限制提存，凍結資金之舉。政府對於穩定金融，確立財政，發展經濟，早有積密之籌劃，不特不因參戰而有所妨礙，且因參戰後時局劃期之發展，而更能活潑推進，切望國人體認當前之責任，與前途之光明，戮力同心，共濟艱鉅，勿爲謠言所惑，徒自驚擾。又悉，當局對於散佈謠言，擾亂金融之歹徒，及乘機操縱之奸人，爲保障治安，安定民生計，已在嚴密偵緝之中。

滬市社團機關 矢誠擁護領袖

【本市訊】國民政府對英美宣戰消息傳達此間後，各界人士，大爲振奮，各社團機關，紛紛通電主席，擁護領袖參戰，擇要彙錄如下：

㈠南京國民政府主席汪鈞鑒：恭讀國民政府與英美宣戰明令，曷勝忭舞。中國於大東亞戰爭，已盡其心力物力之協助，今更正式參戰，務以全部人力資獻於保衛東亞復興中華之聖戰，必可殺敵致果，滅茲異類。本會謹率全滬會員，負弩前驅，誓在鈞座領導之下，效命國家。謹此肅電擁護，不勝感奮。伏乞垂察。上海特別市工會整理委員會率全體職業二百四十二工會同叩。

㈡南京國民政府主席汪鈞鑒：恭讀國民政府與英美宣戰明令，不勝感奮。中國受英美之朘削，豆剖瓜分之苦，創巨痛深，今與友邦共矢同患難同生死之決心，正式參加大東亞戰爭，必可確保戰果，切斷英美之束縛，還我東亞，復興中國。本會謹率全滬會員，竭誠擁護參戰，誓在鈞座統率之下，伏爲國家效命。謹此柬聞，伏乞睿鑒。上海特別市農會整理委員會率各區農會同叩。

㈢南京國民政府主席汪鈞鑒：自友邦發動大東亞戰爭，鈞座昭示同甘共苦之決心，攜手邁進，一年以來，英美勢力，迅速崩潰，東亞大局完全改觀。此次鈞座蒞日訪問，中日協力關係益趨強化。頃悉我政府又於九日宣佈參戰，實行更進一步之協力，由大後方立場進至最前綫立場，以確保友邦之偉大戰果，獲致大東亞戰爭之最後勝利。同時我國於此協力體制下，實行精神總動員，充實軍事力量，奠定經濟基礎，以完遂復興建國大計。遙聽佳音，莫名振奮。謹此肅電，矢誠擁護，伏祈垂鑒。上海特別市碼頭工會率全體八萬餘員同叩。

㈣南京國民政府主席汪鈞鑒：欣聞國府宣佈參戰，吉報所播，舉國振奮。我國遭受英美荼毒以還，創巨痛深，百年於茲，幸賴盟邦首先發難，肅清敵寇，更明令昭示，聯合盟邦，作戰身體力行。揹東亞磐石之安，同甘共苦，稀和平於萬世之業。行見揹穴犁庭，指顧間事。全滬會員，誓必在鈞座領導之下，一德一心，矢誠擁護，枕戈待命，不勝感奮。謹電擁護，伏乞垂察。上海特別市大學教職員聯合會叩。

陳兼主任三次出巡

【滬訊】滬清分會陳兼主任，以滬市第一期清鄉工作已步入政治建設階段，爲明瞭清鄉區工作進展實況起見，特於八日上午八時半，率領隨員林鶴壽、呂團長、史處長、吳處長、徐科長暨衛士等三十餘人，由滬出發作滬市清鄉發動後之第三次出巡，於十一時半到達南匯大團鎮，首先接見友邦長官，午飯後，聽取地區與朱反、區公署、分區公所、第二大隊、稅警團等各方工作報告，並詳細巡視大團一週，於下午三時半始離大團返滬。

完遂戰爭實現和平

首都學生集訓 定十五日舉行

【南京九日中央社電】新運促進會南京分會，爲實施國民精神總動員，加強青少年之訓練起見，特聯合教育部·市政府·教育局等機關，定於本月十五日下午三時，假國民大會堂大規模舉行本年度第一次首都公私立大中學生集訓，預定參加學生三千人，屆時令部長·周市長等均將被邀出席，作國民精神總動員之精神演講。

漢口擴大舉行擊滅英美宣傳

【漢口九日中央社電】省市政府爲實踐國民精神總動員，以協力大東亞戰爭，特發動舉行擴大擊滅英美宣傳週，自本月十六日開始，至廿二日止，作一週總動員宣傳，其詳細辦法，將於日內召集各機關團體協商決定，務使當市民衆，於今後輿論男女老幼，對擊滅英美之意義，有深刻之認識。

宣部編製參戰歌

【南京九日中央社電】宣傳部以國府業於本日上午十時發出宣戰布告，特編製參戰歌，供各學校團體民衆歌唱。聞今日下午舉行之民衆大會中，全場將齊唱此歌，茲錄歌詞如下：

打倒英美，打倒英美！齊參戰，齊參戰！興復中華成功，保衛東亞成功，向前進，向前進！

京精神總動員大會 汪主席親臨致訓

全國各地同仇敵愾一致擁護國策

【南京九日中央社電】國民政府於九日上午，正式向英美宣戰，消息傳來，全國上下，敵愾同仇，一致熱烈擁護國府參戰，同心戮力，打倒英美，共謀中國復興，東亞解放。首都民衆，爰於同日下午三時，在國民大會堂，舉行國民精神總動員首都民衆大會，到全市各機關·各團體·各學校，暨各業公會等民衆代表萬餘人。國府汪主席並親臨致訓，王揖唐·陳璧君·顧忠琛·褚民誼·陳孝·林柏生·羅君強·鮑文越·任援道·葉蓬·徐蘇中·周學昌等軍政長官，及日德義滿等各友邦軍事長官，駐華使節等數百人。三時正，大會在軍樂聲中宣告開始，公推陳一等爲主席團，行禮如儀後，汪主席親致訓詞，詞意懇切，語頗激勵。

我中國受英美的凌辱，已百餘年於茲，除政治上侵略，軍事上侵略外，更從之以經濟上的侵略，文化上的侵略，敲筋吸髓，不但欲亡我之國，更須亡我之種，我國民對於英美，尚久已含垢忍恥，疾首痛心，無日無時不枕戈以待，必欲一雪此辱而後快，以故 國父四十年致力國民革命，其最高目的，不僅要推行三民主義，更須要實行大亞洲主義，聯合亞洲各國家各民族，來爭取解放，脫離英美帝國主義的束縛。

國父臨終遺囑，淳淳以「國民革命尚未成功」爲言，是我國民要一致努力，其意義就在這一點上。須知中國的自由獨立，必須於東亞解放後獲得，而欲求東亞的解放，則非聯合亞洲各國家各民族來共同奮鬥，以驅除英美的惡勢力，決不爲功。所恨我人不肖，不能領略 國父遺志，蔣介石叛黨獨裁政權，甘受英美驅使，甘受英美麻醉，棄親即仇，反與利害相共安危相同的友邦日本發生嫌隙，致有大不幸的中日事變發生。此眞我中國的不幸，然也是日本的不幸，更是全東亞的不幸。所幸和運誕生，國府還都，最高領袖領導民衆，遵從 國父遺志，實行三民主義和大亞洲主義，對內勵行新國民運動，努力於和平統一，竭盡力於和平區內確立治安，安定民生，求奠定復興中華的基礎，而對外則力行東亞聯盟，在軍事上，經濟上，文化上，和友邦合作，共同攜手，以謀打倒英美侵略勢力，築成保衛東亞的堅固陣綫。前歲十二月八日，大東亞戰爭發生，友邦以武力來掃除英美在東亞的惡勢力，以爭取東亞的解放。我國府遵循 國父遺志，近瞻目前大局，立發聲明，與友邦日本同甘共苦，一致協力；蓋大東亞戰爭，不僅爲日本之事，係整個東亞之事，東亞的興廢存亡，悉在此一舉。我中國既爲東亞的一大城，而英美尤爲我中國的唯一敵人，此次大戰爭，不但利害及於日本，而我中國更有切身利害關係，我中國的反弱爲強，反危爲安，即在此大東亞戰爭的一舉上。以故一年以來，我國府孳孳不能，悴其全力以從事於協力大東亞戰爭上，關於後方任務，無一不有整籌碩劃，以盡其相當的力量，其最著者，如擧辦清鄉以確保治安，抑平物價以安定民生，統一通貨以調整金融，推行新運以動員全國的精神，凡一切精神建設，物質建設，無不有縝密的計劃，努力充實，以盡其相當的責任。此觀於一年來國府的種種舉措，而可以知其大體，明其意義的。

然而後方任務，固極重要，而前綫工作，也很艱鉅。我國既與日本同甘共苦，而站在一條戰綫上，向百年仇敵的英美清算血債，則披堅執銳，出死入生的任務，當然不能令友邦軍人獨任其勞。一有一份耕耘，有一份收穫，不勞而獲，在道義上，在情理上，當然都是講不過去的。國父也曾說過：「盡文明國應盡之義務，以期享文明國應享之權利」，更可見我人要享文明國的權利，必先盡文明國的義務，決非不勞而獲者所可貪天之功，以爲己利。以故我國人不但與日本後方的人士同甘共苦，更願進一步與日本前綫的軍士同生共死，一致要求向英美宣戰，來與百年來的仇敵英美作殊死戰，不特可一雪百年前的恥辱。更因之可促成大東亞戰爭最後勝利的完遂，以早日建立大東亞共榮圈。復興中華，保衛東亞，本爲我 國父致力國民革命的最高目的；而此次國府還都，又是國民革命的再出發，而此次參戰，正是我國府三年來一貫的主張，而在我全國國民以及整個大東亞國民，也是一年來的共同期望，共同要求的。

我國參戰而後，後方任務，更應加重其責任，而在前綫更有與友邦日軍並肩作戰的義務。我中國和日本，已成生死與共的戰友，在日本對我，固必有更深切的理解和協助，而我國對於日本，也應有眞摯的信賴和合作，蓋自參戰而後，中國的生死存亡，已與日本的生死存亡爲不可分，生則同生，存則俱存，其與整個東亞的生死存亡爲不可分，生則同生，存則俱存，以故我人對此，必須絕對擁護國府，服從國府，信賴國府，全體刻苦耐勞，勇猛精進，以赴完遂勝利，實踐目的。戰時生活，當與平時生活不同，在平時消極的處處以國家爲重，犧牲小我的利益，來貢獻給國家，而在此戰時體制下，更應一其心志，齊其步伐，加緊實踐新國民運動，集中力量，爲國家效命，爲東亞效力。故在此戰時體制之下，任何犧牲，都不應避，任何服務，都不應辭，苟最後勝利一日未完遂，我人的仔肩就一日未易輕卸，各守崗位，各盡能力，以從事於爭取勝利。我國歷來在國際，處處於被動的地位，尤其以英美爲依歸，而此次參戰，實爲我國府自主的決策，其意識已非一日，今後必能根據既定的方針，作詳晰的指示，按步就班，逐逐推進，還是不待煩言，而所預爲認識的。至爲蔣介石，則已甘爲英美的爪牙，爲東亞的叛逆，我人於此，唯有聲罪致討，以促其崩潰，把荊棘規持下的無辜同胞，解倒懸而登諸衽席，這又是不容猶豫，而必須從以求其實現的。

特輯　參戰與國府

民衆代表 黃慶中獻詞

我們恭聆 主席訓詞之後，欽悉國民政府本日對英美宣戰，在萬分感動萬分興奮之中，認定此次戰爭是爲中國生存，爲東亞解放，對侵略主義者之最後總清算。只有中日協力打倒英美，撲滅東亞敵人，肅清東亞禍患，才能興復中華，保衛東亞。中國存亡，東亞安危，在此一舉，本大會全體民衆，誓以最大之努力，最大之決心，領導全國民衆，各就崗位，勇猛精進，刻苦耐勞，以所有的力量，增加生產，保障治安，增加力量，貢獻一切，以完成大東亞戰爭之偉大目的，雖粉身碎骨，在所不辭。與友邦同甘共苦，共生死，救中國，保衛東亞，最後我們一致起來高呼「擁護參戰」！「中日協力」！「打倒英美」！「完成大東亞戰爭」！「保衛東亞」！「興復中華」！「汪主席萬歲」！「中華民國萬歲萬歲萬萬歲」！

義使深信中國必能獲致勝利

【本埠訊】國民政府對英美宣戰後，義大利駐華大使戴里尼侯爵，特發表聲明書，對國府與盟邦日本，共同完成戰爭之決意，大爲讚揚，力言深信中國與軸心各國聯肩作戰，必能獲得最後勝利之光榮，義大使聲明書云：「中華民國 國民政府毅然對英美宣戰，新中國爭取自由復興，而將軸心與日本結合之理想，至此遂告歷史之一日，乃告正式實現，本人最利用此機會，汪主席，當國府還都時，與國府保持密切連絡，中國業已參加防共協定，更與軸心國聯緊密連繫，本人早已深信中國行將以全力參加軸心陣綫，並深信中國具有決心，協於此次戰爭中獲致勝利，歐洲及亞洲各民族，以同甘共苦之精神，必能獲得公正之和平，光榮之勝利也。」

蘇省垣熱烈舉行擁護參戰大會

省府各廳處長官廣播演講

【蘇州九日中央社電】國府對英美宣戰消息傳達蘇州後，省垣民氣，爲之激昂。全市立時懸旗。省府即將是項消息轉電各縣知照。各宣傳機關爲使全民咸知，在各通衢懸掛巨幅標語，印發佈告全文。駐蘇州友邦植木憲兵隊長，向省府道賀，省府亦由秘書長黃敬齋代表向駐蘇各友邦機關致意。

下午三時，省垣黨·政·軍·文化·醫·商·工·農·漁·婦女·青年各界，在公園路公共體育場舉行擁護國民政府對英美宣戰民衆大會，到中日各機關長官及各界民衆十萬餘人。主席團主席省府黃秘書長，行禮如儀，汪主席致敬後，首由主席團主席黃敬齋報告，繼由中日各機關長官民衆團體各代表等致詞，即由黨務指導委員會主委史訓遵及宣傳處處長相繼宣讀大會擁護國民政府向英美宣戰宣言及電汪主席擁護對英美宣戰電文，最後由省黨部盧劍鋒領導全體高呼口號，激昂慷慨，全場振奮，在黎舷之下，步聲雷動，表示熱烈之擁護。旋由主席團代表黃敬齋中，恭致敬詞畢，即高呼口號：㈠擁護參戰，打倒英美，㈢中日協力完成大東亞戰爭，㈣興復中華，保衛東亞，㈤汪主席萬歲，㈥中華民國萬歲。呼口號畢，齊唱參戰歌，聲雄壯，洋溢全場。

【南京九日中央社電】國民精神總動員首都民衆大會，在昂奮中，宣告散會。國民政府當局，爲東亞進一步協力大東亞戰爭，已於九日上午十時，毅然發出宣戰佈告，中央社各報均同時印發號外，分發民衆，張貼街頭巷尾，市民莫不歡欣鼓舞，異常興奮，同仇敵愾，情緒激昂，全國各地紛紛除表示擁護政府宣戰主張外，抱同生共死之精神，準備爲大東亞戰爭。首都各部於大東亞戰爭，及報界等均召開座談會，就協力擊滅英美之思想問題，集思廣益，交換意見，展開擊滅英美之思想戰。

突尼西亞戰局僵持 英倫漸感覺憂慮

東線南路多處戰事殊激烈

【瑞典京城九日海通社電】倫敦來電透露：英人對突尼西亞戰局，漸呈憂慮之色。每日郵報以突尼西亞之謎爲題，謂該處戰事消息之不能使一般民衆獲悉。據稱：敵軍雖已佔有該處重要之據點，爲敵人能進攻突尼西亞東部之陣地，其地位將頗較我方爲優，當可以各個擊破之方法，擊敗協約軍。

【瑞典京城九日海通社電】據瑞典「每日新聞報」駐倫敦特派員令晨稱：英國輿論對於突尼西亞之局勢，深抱不安，蓋協約軍欲對軸心國發動攻勢，必須先完全取得地中海南岸之控制權。「瑞典日報」與社會民主黨機關報，均以爲法國在北非之地位，益形複雜，法國皇位覬覦者巴黎伯爵之出現於阿爾及爾，足以加重北非局勢之紛亂。

【柏林九日海通社電】北非前綫少電：該處僅有小接觸，英美軍與德軍仍保持相當距離。突尼西亞中部阿特拉斯山中之法軍，突擊未果，惟前未見動作。里比亞方面英第八軍，又有生力軍開抵前綫，錫爾特區英突擊隊進攻，均被擊退。里比亞沙漠中法軍汽車隊進攻黎波里東南五六百公里處費桑地方之義軍陣地，此乃特戈爾部隊，號稱「乍得軍」，蓋係來自乍得湖方面者也。

【德元首行營九日海通社電】東線戰報稱：高加索東太林格勒及頓河區域，皆有激戰。蘇軍在各處之進攻，均遭擊退。德軍在若干處立即發動反攻，予蘇軍以巨創。里夫令西北有斥候戰，德軍毀敵多處。德軍在路基之根據地，再遭敵軍之猛攻。蘇軍在伊爾美湖東南續行進攻，於次要戰事二十一輛，後停止猛攻。在裏海克港及城區又遭空襲，引起大火多處，並有商船一艘受創。非洲全綫，昨日甚少活動。

美國企圖侵入葡屬阿索爾島

海軍中將華特透露野心

【智利京城九日史丹分尼社電】美海軍華特中將，昨發表演說稱：「現在戰團中之任何一國，若能使用大西洋所有根據地，藉以阻斷敵方輸送供應品前往各戰場之交通綫，則該國將獲得最後之勝利。大西洋之衛輸阿索爾羣島，有隨時易主之可能，該羣島爲控制大西洋主要航路之重要戰略根據地。英美與巴西三國，在防禦上可獲得極大之保障，且可用作協約國向伊比利半島前進之新根據地。巴西之合作，特使此計劃得成功。葡萄牙雖自覺已處於不穩固與困難之地位，其領土之完整與政治之獨立，因戰爭之軍略局勢，變動不定，將受重大影響也。」

英赴蘇護航隊驅逐艦被擊沉

【瑞典京城九日海通社電】據倫敦消息：英國海軍部宣稱：驅逐艦「良友」號已沉沒，「翁斯洛」號已損毀，兩艦均參加赴蘇聯之護航隊，於上月三十日遭德艦之襲擊，「良友」號（一三五〇噸）裝有十

【柏林九日海通社電】德司令部頃又發表自一九四一年六月一日後，德國潛艇所擊沉之協約國船隻名單如次：甘斯布克帝國號（五千六百二十六噸），參克維特號（五千九百四十一噸），伊爾密斯號（八千九百十一噸），希望明星號（五千二百六十七噸），羅斯萊號（一萬四千九百九十六噸），華隆加號（一萬三千六十五噸），基托號（五千三百六十噸），凡尼亞號（六千另十噸），杜諾號（一萬五千七百九十七噸），商貿號（四千另十六噸），西宋尼亞號（六千七百二十三噸）。

阿拉伯族政局動盪不安

【土京九日哈瓦斯電】綜觀各方消息：南自埃及起，北至伊朗止，阿拉伯族之政局，現呈動盪不安之狀態。自埃及某報發表英埃談判經過以後，開羅人心極爲衝動。據該報載稱：埃及政府曾於一九四二年六月，要求英國政府擔保於戰事結束後撤退駐埃英軍，並應允埃及政府參加和平會議。昔英國政府曾於一九三六年與埃及訂立條約，承認埃及完全獨立，但對上項擔保，則加以拒絕。最近英美兩國會議開此事，聞已於數星期前聯合向埃及提出答復，應允埃及參加未來之和平會議，但以討論與埃及直接有關者爲限，討論祇限國際管轄之蘇伊士運河問題。但其後英國又與埃及作直接談判，以保護英國之安全，英國對於蘇伊士運河區常川派兵駐防，故美英談判消息發表後，倫敦方面極爲不滿，同時及經濟情形，仍極困難。又日前開羅證券市場，突然暴跌，阿拉伯人指此爲猶太人投機作祟，故雙方衝突又起。另據巴勒斯坦方面消息，該地政治經濟狀況，亦極爲不安。英軍在巴勒斯坦招募海軍計劃，業已失敗，阿拉伯人竟無人應募，僅有少數猶太人願身其間。英國國防公債在該地發行後，至去年十二月三十一日止，僅募集六千鎊。此外北非英美駐軍與回人之誤會，亦使阿拉伯人民大爲衝動。

泛美會議展期舉行

【里斯本九日哈瓦斯社電】頃據華府消息：泛美洲會議原定於一九四三年一二月間，舉行會議，茲因他故，業已決定展期舉行。華府對於此事尚未加以評論，據可靠消息，建議展期舉行者，即係白宮本身。

特戈爾與英訂秘密協定

【巴黎九日海通社電】一度爲特戈爾將軍在倫敦之合作者之特莫杜伊氏，語海通社記者稱：所謂「自由法軍」，每日由英政府給予津貼一百萬鎊，作爲陸海空軍費用。特戈爾爲酬答起見，與邱吉爾成立協定，協定無條件以法國之殖民地讓與英國，並允以沿法國海峽之數省，在由英國指定之期限內，劃爲英方勢力範圍。特戈爾並向猶太富翁組成之協會，獲得巨額津貼，代爲宣傳工作。在英國之法僑均係被迫加入特戈爾派，若不服從即將被指爲賣國賊，而被沒收財產，送入集中營也。最近在人島集中營被拘禁之法人，已有數千之衆。

擁護國民政府參戰

英美將在華盛頓會議 謀打開非洲政治僵局

特戈爾三次要求季勞會晤

【瑞典京城九日海通社電】倫敦方面盛傳英美二國，將於近期內在華盛頓舉行會議，屆時北非之政局，必將提出討論。關於英外相艾登將否親往參加一項問題，英方則謂尚未決定，惟須在通常外交途徑之外交換意見，則艾登或其他閣員自當親往參加。除北非之政局外，軍事局勢及租借法案問題，均將在會中提出討論，但以非洲政局爲主要問題，特戈爾將軍與季勞將軍間之爭執，今已至必須加以解決之時。聞特戈爾前在原則上本已同意在一月下旬舉行晤談，會商一切，但法屬北非仍有不少擁護維希之人士，今在後中加以阻撓，致以特戈爾僅有英國爲其後盾，美國對之並不表示同情，故特戈爾與季勞會晤一事，美國並無熱望。

【瑞典京城九日海通社電】倫敦電訊：特戈爾近復第三次致電季勞，要求與之會晤，季勞在以前二次之答覆中，曾表應允，但並未言及會晤之日期。此次特戈爾之電文內容，尚不得而知。但據倫敦人士稱：特戈爾此次去電，當係力言迫切欲與季勞會晤云。另悉：季勞已偕法屬西非總督包松將往法屬蘇丹。

駐歐美海軍司令返國

【里斯本九日海通社電】據美國消息：歐洲海面美國海軍司令史泰克，於今日自英國返抵華盛頓，有所會商，集告新聞記者稱：美國海軍作歐洲之主要工作，爲維護協約國之交通及供應綫，史泰克認戰事必將延長。

西任命駐英代辦

【瑪德里九日海通社電】此間宣稱：西班牙駐英大使阿爾巴公爵已請假回國，在其缺席期內，西班牙政府已任命孟蒲拉斯爲駐英代辦，孟蒲拉斯曾於西班牙內戰時代表西班牙國民政府駐在法國。

完成戰時體制 實行全力參戰

澳洲呼籲英美援助

【瑞典京城九日史丹分尼社電】據此間所接消息：澳洲軍事委員會將於下週二日開會，要求寇丁首相迅速前往倫敦及華盛頓籲請英美兩國大量增援，共對澳之援助。

【里斯本九日中央社電】據華盛頓來電，美總統羅斯福，於八日發表，任命富林爲總統特使及駐澳公使。

智利能度將有變更

【瑞典京城九日海通社電】據路透社智利京城訊息：智利外交部長費南提士已通知南美其他各國政府稱，智利之外交政策，將有改變。

【智京九日海通社電】智利內政部長貝爾荷拉來，否認渠曾對軸心國家斷絕外交關係之傳說，但對於智利將對特殊組織採取何種態度一節，則不加否認，亦不加以證實。據稱：阿根廷政府希望智利保持非交戰國之地位。

法內閣續討論 三國軍事談判

【維希九日海通社電】法國內閣於昨日午後開會，繼續討論各項問題，而於德義法三國軍事當局在進行之談判，尤爲注意，並討論各大城市之糧食問題，及援助法軍復員將士之措置，將由財政部長及經濟部長擬法律規定復員軍人之地位。

【巴黎九日海通社電】法政府首席顧問，昨晚抵比。渠將與德法當局有所會商。

最高法院裁判主文

民事（十二月廿八日）㈠江蘇高二分院，崇義祥與房東全昌祥涵記號等，因給付租金上訴事件。（主文）原判決及第二審判決，關於駁回上訴人以中儲券給付四五兩月租金之訴及上訴，並命上訴人負擔第二審訴訟費用部分廢棄。被上訴人全昌祥涵記號，與被上訴人李和庭，應連帶給付上訴人四五兩月租金，計中儲券一千六百四十元。被上訴人全昌元業公司，連帶給付上訴人四五兩月租金，計中儲券一千六百八十元。其餘上訴駁回。第二審第三審訴訟費用，由上訴人負擔百分之八十，被上訴人全昌祥涵記號，與被上訴人李和庭，連帶負擔百分之九，被上訴人全昌元業公司，連帶負擔百分之十一。㈡江蘇高院龍伯等與屠姚國華，因確認契約無效等上訴事件，（主文）上訴駁回，第三審訴訟費用，由上訴人負擔。

教育與體育

史盃複賽第二幕 東華今遇猶太

聖芳濟克聯誼獲決賽權

史考托盃足球複賽，昨日已展開，今日第二幕東華對猶太。華戰猶太，時間地點照舊，雙方在聯甲中東華曾於四對二大破猶太，惟猶太亦曾以八比二大勝聖芳濟，是其實力，殊亦未可輕視。今日除史盃戰外，聯賽計有六場，甲組且已開始第二循環，秩序如次：

東華—猶太（史盃）三時卅分 膠州園
葡商—蘇亮（甲組）十時卅分 膠州園
俄捕—若文斯（乙組）一時卅分 膠州園
吉列—聖璣（乙組）一時卅分 虹口園
日本會—友聲（乙組）三時一刻 虹口園
猶童隊—華捕（丙組）十時卅分 猶太場
斯千台—初級（丙組）十二時半 膠州園

·東華會：張昭圓 寶錕田 張邦綸 李寧 韓龍海 費琴芳 莊友仁 梁樹棠 戴麟經 許文奎 賈幼良（預備員）周光中，王錫勝，劉祖儒。

·猶太會：柯恩 李奧 史納爾 亞 勃林 基 曼 阿洛萊 阿勒格大 沙 曼麥律希 阿善司 地 丁飛（預備員）法凡笑，唐納斯

聯誼遭淘汰 一比〇

本屆史考托盃球賽，昨日展開複賽週，聖芳濟與聯誼隊於下午三時會師於膠州公園，聯誼吳·鄭·高諸將缺席，代以蔡·孟·江三人。聖隊格林保，瑞恩亦未見臨陣。開賽之初，聖隊先以十人應戰，八分鐘時雪司谷始趕到加入。後兩分鐘，保羅得拼氏派司，舉足力呷，顧漢挽救乏術，遂告破網。再戰聲起，聯誼陣容屢次更動，企圖反攻，惜未建寸功，結果爲聖芳濟以一比〇淘汰。聯誼出場陣容如下：

劉顯漢 李天生 張林根 劉永福 宋嘉聖 孟義良 卓石金 孫錦麟 蔡曾森 李義臣 江潮

全滬藍球賽 紅興會師

今晚在青年球房

全滬公開籃球賽，昨晚三場，蒙諾克以卅三對卅一力取巨人，造四戰四勝偉績。二場聯星挫義海軍，末場興仁以四十六對廿一輕取華聯。今晚七時起在八仙橋中青續有二場角逐，首場爲華南對華聯，繼之爲北風對冰隊，大軸紅隊與興仁狹路相逢，一挾五戰五勝之光榮戰績，一具四仗皆捷之雄風，球藝各有千秋，今晚一仗，有關錦標得失，必有緊張刺激之演出，門票三元。

·昨賽結果
蒙諾勝巨人（甲）卅三—卅一
聯里勝義軍（甲）廿九—廿三
興仁勝華聯（甲）四六—廿一

·今賽秩序
華南—華聯（甲）七時
北風—冰隊（甲）八時
紅隊—興仁（甲）九時

（紅隊）包松圓，張少卿，陶紹生，何孝光，樊慶成，李國德，邱孝慈，朱家琨。
（興仁）卓國榮，余鄒子，林萬里，馬傑希，張錦華，林維聰，黃超羣，夏澤人，梁餘佑，楊沛，唐寶。

教育建設協會

滬西支會今成立

中國教育建設協會滬西支會，自經陶亞子沈超等籌備以來，已定於今日上午九時假大西路同樂大戲院舉行成立大會，屆時必有一番盛況！

體壇之動

◆足球友誼比賽，合羣體育會足球隊定今日下午三時出戰徐匯公學球場，雙方實力伯仲，定有龍門，歡迎各界參觀。

◆國華盃小球今日節目如下：
敏志—原光（華組）九時
白豫—一星乙（國組）十時
文靜—巨星（國組）十一時
孤星—星隊（華組）十二時
雙龍—茂雄（華組）一時
聯合—心隊（國組）二時
九聯—現世（李組）三時
鷹力—安華（李組）四時
北星—虹聯（李組）五時

同仇敵愾！

各界今下午舉行 擁護參戰大會

市長陳公博將親臨演講

國民政府於昨日正式對英美正式宣戰後，本市各界熱烈擁護。宣傳部駐滬辦事處・社運會・市商會・中華電影公司・中華民族反英美協會等各機關團體，特發動於今（十日）下午二時，假座靜安寺路大光明大戲院舉行「上海市各界擁護參戰民衆大會」，並發表擁護政府參戰通電。主席團爲袁履登，周化人，陳亞夫，奚培文，許力求，陳彬龢，趙正平，並請陳市長公博親臨演講。尚有[illegible]處長，馮節，奚培文，周化人，周越然，陳彬龢等相繼演講參戰意義之偉大。本市各機關團體民衆等，均踴躍參加。

宣傳部馮處長 發表參戰談話

國民政府已於昨九日公佈對英美參戰，此爲政府依據民情自求解放最大之英斷，吾人所日夕盼望期其實現者。英美帝國主義侵略我國垂百餘年，中國固飽受其禍，東亞亦同受其桎梏，友邦日本首揭解放東亞大旗，吾人爲東亞萬年大計，自應乘時起而協力，同甘共苦，合謀排脫枷鎖，粉碎英美帝國主義侵略東亞之基礎，從今以後，東亞各國已無所謂內戰，更無所謂中日事變，只有東亞各民族合力對英美作英勇鬥爭！重慶將共甘爲東亞叛徒，吾人惟有以打倒英美帝國主義者，並其爪牙走狗亦打倒之。此神聖英勇之戰，爲百年來我國同胞希望其來臨者，非英美帝國主義及其走狗所能中傷煽惑，而英美帝國主義之日暮途窮，自必益趨於崩潰也。

滬金融界表示 努力生產建設

上海[illegible]心區域，過去自年來受英美經濟勢力之壓迫，資金外流，國民經濟發展阻滯，遭受重大損失。自前年十二月八日大東亞戰爭發生後，經國府當局一年來之極力調整，並得友邦當局之協助，始逐步將英美在滬之經濟操縱勢力一掃而空，整個金融事業，經政府當局調整，已日臻安定，工商業過去之畸形繁榮，亦已納入正常狀態。尤以中央儲備銀行之新通貨之確立，使我國經濟發展益速，茲者國民政府於昨（九）日十時發表對英美正式宣戰，擯逐英美敵國侵略東亞之惡勢力，滬市金融各界聞悉後，莫不振奮，一致擁護政府宣戰國策，同時表示決心，爲政府後盾，努力推進建設生產事業，故昨（九）日金融與工商各業市況，異常鎮靜。

本市各界 熱烈擁護

國民政府於昨（九日）公佈對英美正式宣戰後，本市各報競出號外，各機關，團體，即紛紛發表，市社運會，中華日報等，並趕製標語及宣傳品擴大宣傳，電影院亦趕製幻燈片放映，上海全體市民擁護國民政府對英美宣戰，爲完善戰爭，保衛東亞，實現和平，爲與復中華，本市各界民衆，亦均表示擁護政府正式宣傳，情緒興奮，同仇敵愾，民情甚爲激昂。

市商會電

上海特別市商會及所屬各業同業公會，特商電主席擁護，其電文爲：「南京國民政府主席汪鈞鑒，比聞鈞府決定參戰，凡屬人民，自應擁護，特電本達，敬乞垂鑒，上海特別市商會暨所屬各公會同叩佳印」。

反英美會

中華民族反英美協會，亦於昨日電主席擁護參戰，其電文曰：「南京國民政府主席汪鈞鑒，頃悉我政府已決定追隨友邦日本之後，對英美宣戰，相互協力，完成大東亞戰爭之勝利，至爲慶幸。本會全體會員，竭誠擁護，並願聯合全國各團體，一致爲政府後援，直至英美勢力擊滅及東亞各民族獲得解放爲止，謹先電陳，敬祈垂鑒，中華民族反英美協會理事長袁履登，聞蘭亭，周作民，周邦俊，陳彬龢等同叩」。

中聯電影

又中華電影公司，中聯製片公司全體職工通電云：「國民政府主席，各院部會，各省市長官鈞鑒，各團體各報館均鑒，大東亞戰爭，勝在必勝，亞洲復興，中國自強，在此一舉，我最高領袖汪主席熟權利害，毅然宣戰，凡屬同胞，咸當感奮，我電影界同人，願竭智能，喚起民衆擁護政府，敵愾同仇，獻身衛國，伏維亮察，上海中華電影公司，中華聯合製片公司，暨所屬全體電影界同人叩佳」。

文化協會

本市文化界周越然，周黎庵，柳雨生，樊式，黃懿碩，予且，湯和鑑等，爲謀中國文化之重建文化事業之復興起見，發特發起組織中國文化人協會，現籌備情形大致就緒，定於十二日下午二時在金門飯店開會，共商進行事宜，並表示擁護政府，協力大東亞戰爭，對英美宣戰。

國府毅然參戰 敵僑神情黯然

國府於昨晨毅然對英美宣戰，消息抵滬後，本市各界一致振奮，而各報競出號外，爭相報道，足徵本市五百萬市民對此宣戰國策，備極重視與擁護。午後兩租界內及市區方面擁護參戰之標語已觸目皆是，留滬敵性國之英美僑民，對此神情黯然，在今日之情勢下，業已深悟其本國過去壓迫東亞弱小民族侵略政策之非計云。

實施新國民運動 電車內禁止吸烟

公共租界上海電車公司，於昨日起，在各路有無軌電車車廂內，張貼「禁烟」二字通告，並由賣票人勸告乘客，絕對禁止乘客在車廂內吸烟，以保公衆衛生而實施新國民運動，養成良好習慣。

滬西警察局長 潘達訓勉員警

滬西警察局局長潘達，於昨日召集員警，在局內致訓，晨勉各守法，並望自重，屏斷紛華，刻苦自勵。潘氏訓詞略稱：本年是一個新時代，大東亞戰爭決勝的一年，中國是東亞的一部份，爭取最後勝利，地方治安是十分重要的，我們應如何堅苦淬勵，勉效職責，以不負長官之付託與人民之期望，最後，本人要諸位，大家要牢記不忘身體力行的，就是本局所訂定的，服務信條十則，第一要睦友善鄰，第二要團結一致，第三要恪遵命令，第四要忠心負責，第五要工作敏捷，第六要正大光明，第七要廉潔奉公，第八要守法自愛，第九要刻苦耐勞，第十要愛護善良。

麵粉換購麵製品 切麵業提供意見

要求當局發給戶口切麵證

兩租界當局爲改善民食起見，業已實施增加戶口米，並已擬定變更以前配給各麵製食品店麵粉之辦法。據記者探悉：工部局物品統制課配給處，業已向各麵製食品商人，正式通告，今日將最後一次資單領貨，以便即日起實行顧客以麵粉證換購麵製品之辦法。惟悉本埠機製切麵業同業公會，因如實行當局此次所定方法，則其營業將受影響，故已派代表王錦文王福新等，轉請當局予以體察，並提五點意見，望當局將予變更原定辦法，要求當局發給居民以戶口切麵證，由各切麵店發給其切麵之原料（麵粉），則請當局照常配給。當局自接得上項要求後，尚在考慮中。

所得稅處滬局 催征各類稅款

財政部所得稅處上海區征收局，以三十一年度征收之各類所得稅，成績已較三十年度大有進步，第一類營利所得稅征起半數以上，自動竣明申報納稅者尚屬踴躍，但未能如期申報者尚不在少。第二類薪給報酬所得稅，除自由職業及公務員之薪給所得稅，已由各機關扣繳外，關於各公司商號代扣之職員所得稅，亦在賡續報繳。第三類存款利息所得稅，各行莊扣繳者成績最佳。現關於去年十，十一，十二三月應扣之存款利息所得稅，業由該局催促報繳，各公司之股票利息所得稅，現正開始調查督促，該局並擬以民國三十一年度業已終了，新年度開始，轉瞬即屆，爲推動稅收計，業已派員加嚴催報。

顧念民衆舊習慣 今起增加售糖量

憑房捐票得購糖五十元

上海糖商合作營業處，顧念民衆舊曆新年習慣，用糖未免較多起見，經向明當局核准本期增加售量，准今日起指定各零售商憑房捐票及市民證售糖。記者昨向合作處探得新規定之售糖辦法如下：（一）食戶所持購糖之房捐票，凡居住共同租界及法租界之居戶，以及南市閘北等區域者，均仍憑秋季房捐票，凡係居住法租界者，南市閘北兩區，如無秋季房捐票者，得憑戶籍證，但每戶籍證仍祗限購以新法幣五元爲度。（二）食戶憑上開房捐票購糖，每張房捐票可購糖，計新法幣五十元，並爲包紮及攜帶便利起見，准由各該零售商店分作每十元一包，（連百分之一零售捐在內），共計五包，每包白糖計重二斤四兩或赤糖二斤六兩，南市閘北所憑戶籍證購糖五元，計白糖一斤二兩，或赤糖一斤三兩，並係天平稱量。（四）上開房捐票及戶籍證，於購買時，由零售商以各該號章自上加蓋方式戳記，以免重複。本期祗限購第三期之糖，如上二期未購者，概不得補購。凡經購入購得後，如有附戶者，仍應按照所住戶數平均分派，不得有取巧情事，倘有不照分派，准由該附戶（即三房客）向本處書面報告，或就近向警察機關報告，以憑查究。（法租界洋行街西街念三號），零售商店凡規定每日出售者，或每三日出售一次者，其門首均應標明出售日期，以資識別。

工部局衛生處將建 大規模隔離醫院

希望能供病人一千名之用

工部局衛生處長田代博士，頃向記者發表談話稱：本年內特在滕州公園鄰近建造一可容納五百病人之四層樓華人隔離醫院一所，公共租界內局立之大規模華人隔離病院，當以此爲嚆矢。該處空地，已經清理，建造工作，短時期內加速開始，希望以後能將該院設備增至足供病人一千名之用。按田代博士就任衛生處長後，始終認爲華人方面亟需一設備良好之隔離醫院，因此堅決主張，最近始經工部局董事會核准決定。

高二特一兩院 奉令遷回原處

江蘇高等法院第二分院暨第一特區地方法院，自事變之後，因環境關係，曾將兩院之辦公處及民刑各庭遷至威海衛路成都路口及同路口智仁勇女校，分別辦公，旋特一法院以智仁勇女校內臨時辦公處之地位狹小，不敷辦公之用，爰將刑庭遷回北浙江路原院址內開庭，而民庭則未遷回，高二分院亦未遷回。茲據記者探悉，司法行政部爲使兩院節省開支及辦事便利起見，業已令飭兩院於本年二月十日以前，將臨時辦公處撤消，一律遷回北浙江路原法院院址辦公，院長徐維震氏奉令後，已通飭所屬將兩院院址加以修葺，俾遵令於限期內將全部遷回原處辦公。

經濟與商業

去年底最後一週 主要華股俱降

僅大生一廠微見上升

華股市況，近來因臘底年關將屆，銀根緊急，故各股價均形下降，已無去年十一月間之步步上升現象。茲據統計，去年十二月份第四週（自廿一日起至廿六日止）各主要華股市價，較第三週（十四日至十九日）除大生一廠外，均告下跌。

股名	第三週	第四週
永安公司	一四三・九	一三八・四跌
新新公司	一四六・四	一三九・三跌
國貨公司	一一四・一	一〇七・〇跌
中國內衣	一〇三・三	九五・一跌
永安紡織	二八七・六	二七六・三跌
大生一廠	二九一・二	二九七・八漲
大生三廠	二五一・五	二五〇・四跌
中法藥房	一一一・四	一〇七・三跌
華商電氣	一五〇・四	一四四・四跌
閘北水電	二〇九・九	二〇三・三跌
商務書館	一六四・四	一六〇・四跌
中華書局	一八六・九	一六八・二跌
世界書局	一九六・二	一九〇・七跌
南洋烟草	一七七・七	一七四・五跌
大華火柴	二〇七・七	一九九・七跌

七元，中華書局一百五十五元，商務書館四百四十元。

華股場外交易・行情依然步落

昨長華商股票正市停做，場外交易有少數做開，市價仍在步小中，永安紗廠三百二十元，永安公司一百二十二元半，國貨新股七十二元，南洋烟草一百十九元，新亞藥廠二十三元，中法二十五元，閘北水電五十七元，華商電氣三十

金・融・動・態

各方擁護參戰 金融安定如恆

▼飾金　昨日本市銀樓業首飾金每兩兌出掛牌，仍爲三千〇五十元，收進減三百元左右。同業因接獲當局通知，不得越出二千七百五十元最高限價，致無正式行市。業外對做市價先跌後回，晨開二千八百二十元，即低十元，俄稍降爲二千七百八十元，午刻始步見回上，正午二千八百二十元，與前日軋平。

▼紋銀　首飾紋銀每兩仍掛價十六元，同業互做十六元七九角，銀幣一枚，九元二四角。

▼拆息　昨日錢業公會拆息，仍懸一角七分未更，市上銀根未見鬆弛。

▼軍票　昨日外幣市況，日軍票堅穩，同業對做價五元五角五分二四厘，銀號與小錢莊門市，售出五元五角五分半，收進五元五角四分半。

▼聯券　昨日聯銀券售出三元七角三分，收進三元六角八分，比前日略長一分。

銀根緊迫聲中 麵粉黑市略挫 雜糧仍難下跌

…麵粉…　麵粉黑市近日稍見回挫，蓋以國曆年假後雖未恢復派貨，而工部局已實行麵粉配給新辦法，增加戶口授粉，市民可將麵粉換取麵點，故切麵商及餅攤等需要並不亟切。惟日下零販仍多攙米而不攙粉，黑市價格因之進退維谷。昨市二號粉暗盤每包一百〇五元至一百元，比前略見鬆疲。聞小麥粉統制配給組將於下週初派貨，每次仍爲二包至三包。

…雜糧…　昨日雜糧交易閑散，市勢稍形平軟，惟貨主扳守尚力，故價仍難下跌。計開崇明新沙黃三十包，價爲三百廿元，又沙赤廿包，價三百三十五元，明光菉豆三十餘包，價三百五十五元，江北生仁五十包，價七百三十元，昌記豆餅五百片，價九十一元，元隆豆餅三車，價九十二元半至九十二元二角半。

茶葉交易凋零

茶市因執貨者價格看高，無意輕易脫手，而買戶則因銀根緊急，納意亦淡，故交易凋零。全市僅昇泰茶莊向鼎豐茶行進綠茶約十担左右，價每担七百四十五元，其他花色，未聞成交。

棉布市場 漲勢過厲停頓

昨晨棉布市場，因日來士林布及花色布價均劇漲，同業鑒於有干當局統制禁例，故交易暫時停頓。

採辦年貨者激增 鮮菓因應時飛騰

近日鮮菓來源依然不多，除廈門船新到一轉外，溫台貨略有運到，值此年關將近，四鄉來滬採辦年貨者已較前倍增，故售主趁此抬價，市面急轉上騰。日下廈門蜜橘新到一千餘箱，每百斤價開九百元至八百五十元，木箱除去八斤計算，黃岩蜜橘每百斤亦昂至五百元，又晚桔每箱二百四十元，天台山蜜橘每箱二百六十元，雅梨每百斤四百元，橄欖亦然名貴異常，每千二百元至一百五十元不等，檳榔每百斤六百五十元至六百元，金台最高價三百元，其次二百五十元至一百五十元不等。橘子，亦因各貨上漲，市面帶起，德字牌子每箱價爲二百七十五元，天字二百六十五元，長字二百五十五元，兩週間已漲起一百元以上。

佛教同仁會義舉 救濟金家巷災戶

本市佛教同仁會，平素對於滬上慈善事業，夙具關心。去歲十月間滬西金家巷大火，延燒棚屋四百餘家，受災者達二千數百餘人，情狀悽慘，經由該會發起施衣施米，並以保全者甚衆。今該會爲徹底救濟計，特籌措臨時庇寒之所，建搭瓦頂竹舍一百卅餘間，斥資達二十餘萬元之鉅，將於日內完成。從茲該地災戶，今後均得免受露宿凍餒之苦。頃悉該會定於本月十七日舉行落成儀式，邀請各界善士前往參觀，同時該會以此次建築費用過鉅，半數已籌措付外，尚有一部份款項達十餘萬元，將設法向全市各界善士勸募。

廿三期戶口糧 增加白米半升

兩租界當局爲維持滬市民食，疏通來源，充分配給戶糧，頃第二十三期戶口糧，經規定後，各立約米店，昨已向指定太古棧等提取應給之食米及麵粉，准明日起發售，至本月十九日止，買米證得購糙米一升，白米半升，碎米二兩，以上食米及麵粉價格，總共爲八元八角五分。

變更紗布限價 公告明起實行

財政部自一月一日起實施棉紗統稅征收百分之五後，現行之紗布最高限價，自須有重行調整之必要，關係方面於六日在日本大使館事務所舉行調整會議後，頃由工部局情報處發表云：查關於各牌紗布限價，本局曾於上年十一月十八日頒發第六一六七號布告公布在案，茲因統稅率變更關係，所有紗布限價，確予修正，修正價目表同添列之限價若干項，供自本月十一日起實施，此項修正價目表，可向江西路一二〇九號本局大廈第六二四號辦公室索取，另詳本局布告第六二三〇號。

第廿七次運出 疏散留滬寄柩

國華運柩部奉令疏散本市寄柩以來，先後已達二十六次，本第二十七次運柩亦已裝三批：第二十七次運柩，及第八批之貧寒寄柩，總共一百具，將於今日下午四時由新閘路聯新碼頭運出大批江浙寄柩，凡願登記之貧寒寄柩，可於本月底前向新安寺路九十六弄二號中華請登記，貧寒減費寄柩，亦無限額接受。

中華電影公司・・・
・領導全國電影界・・・

擁護國民政府參戰

敝公司爲擁護政府參戰澈底肅淸美英文化侵略殘餘勢力起見決自今日起通令全國各電影院一律停止放映英美敵性影片今後敝公司發行影片僅以國產影片日本影片及其他友邦影片爲限以確立文化戰線不拔之基礎而完遂大東亞電影文化建設之目的井以全力協助中華聯合製片公司增進其出品之質量供應各電影院之需求深望各界觀衆賜予協助俾中國電影事業得隨大東亞戰爭之勝利而獲光明燦爛之前途。

自今日起各電影院一律上映國產及友邦影片

大華	南京	國泰	美琪	大光明
西施	博愛	長恨天	博愛	東亞之光
平安	巴黎	光陸	麗都	金門
蝴蝶夫人	風流世家	奧宮情血	白衣天使	舞姬記
浙江	西海		辣斐	杜美
上海大觀園	並蒂蓮	萬衆一心 完遂戰爭	賣花女	幸福

東亞民族團結起來撲滅英美○○○

同生共死緊密協力建設東亞○○○

蘇州 寶祥錢莊開業公告

本莊依照現行銀行公司法令呈請財政部註冊業已頒到財政部錢字第二三二一號營業執照 茲定於一月十二日開業敬備茶點 恭請 光臨指教

蘇州寶祥錢莊股份有限公司董事會謹啓

地址 觀前街承德里三號　電話 營業部一八四二　經理室七六號

浙江省銀行開幕公告

上海分莊 擇於一月十五日正式開業特此預告

敬辭隆儀 恕不另柬

茲定於國曆一月十一日開幕敬備茶點恭請 光臨指教

地址 九江路三五〇弄十二號　電話 營業部九三七五二　經理室九一〇五七

浙江省銀行謹啓

華興商業銀行

匯款迅速 數目不拘 均可承匯

儲蓄部 各種存款 利息優厚

信託部 代理房地產經租業務

總行 行址：杭州三元坊五十九號　電話：一八四三　電報掛號：一六三五

分支行處 上海（黃浦灘廣東路角 電話一六三二九號）　虹口・南京・蘇州・杭州・蚌埠・無錫・鎮江・蕪湖・南通・嘉興・揚州

上海特別市公用局佈告（爲通告自行車於一月十一日開始登記事）

用字第六七號

查三十二年度業已開始，所有自行車之牌照，自應重行捐領，方可行駛，茲本局定於一月十一日起開始登記，其登記地點：（一）本局浦東辦事處，（二）本局南市辦事處，（三）本局滬北辦事處，（四）本局[illegible]，（五）本局海格路徐滙車輛登記處，（六）財政局大西路稽徵分所，所有費用，除財政局收取車捐外，關於自用自行車捐領共同照會者，本局應收牌照費一元，每輛各費共四元五角五分，合亟佈告，仰各車主一體知照，此佈。

中華民國三十二年一月　日　局長 葉雪松

上海特別市糧食管理局通告

滬糧字第一五五號

爲布告事案奉糧食管理委員會調字第一一六一五號訓令內開「查米商註冊章程及施行細則業經本會以總字第一一九四號及調字第一二〇四號訓令先後發飭在案所有各省市糧食管理局所在地之米商註冊事宜茲規定自一月起一律開始舉辦並限一個月辦竣除呈報暨分令外合行令仰該局遵照妥慎辦理具報」等因奉此本局現已規定自三十二年一月十五日起至二月十五日止爲米商申請註冊日期（包括米麥雜糧及機製碾米廠）南市滬西閘北三區由米商直接來局申請其他十區由各該區米商及公會代表於規定日期前五日內來局領取註冊章程以便辦理手續特此通告

中華民國三十二年一月　日　局長 巫蘭溪

上海特別市糧食管理局通告

滬糧字第六〇二號

查本局辦理團體食米配給對於工廠一類過去因無確切標準現經規定有公司行號及普通商店有戶口米者仍復援例請求以至配給重複除飭令以重節約外凡工廠之配給標準以工廠供給工人膳食者及並無戶口米之工廠始得登記每人每月配給食米五公斤工廠規模宏大資本充裕僱傭工人超過五百名以上者本局現因限於米源不豐暫不配給再本局爲調整配給起見凡已領有配給米之工廠如未符合上項標準者統限於本月十五日前重行申請以憑核辦特此通告

中華民國三十二年一月九日　局長 巫蘭溪

傷風感冒是兒童們大敵

感冒爲萬病之源，許多疾病，如肺癆亦由感冒而起，故預防感冒亦即預防肺癆，尤其兒童處此嚴冬時候稍不小心即易感染。爲父母者應預先防備以免自己可愛的兒童罹有此患，否則藥費去了還不算還要受到精神痛苦這是多麼不值得的事情

預防感冒

就必先進服此白魚肝油精丸 哈利巴因含有維他命AD與滋養要素，美味易服，毫無腥氣，又不傷腸胃，日服二粒即可使皮膚呼吸器强化起來冬季的傷風與肺癆就不怕了。

壹百粒　五百粒　四大公司及各大藥房均售　RV307

哈利巴

雜誌

一月號今日出版！

石揮作：演員創造的限度

特寫新聞 開戰後的美國三十小時 全美記者集體報道

文壇一年 諸家執筆

徵文發表 怎樣消遣我的黃昏 英子·璐珊·周信芳等·

英茵遺忌 載有英茵自殺前夕絕命書照片及墓誌 特約英茵生前摯友梁采撰文

其餘各類作品五十六篇，詳目不克備載。

吳一舸繪 **西廂畫傳** 特種四元 甲種三元 乙種二元

·每冊另加郵寄費五角· 各地平報分銷處均有出售或訂購 上海福州路四三六號平明社發行

逸園

今日下午二時半起賽

注意 下期大賽 星期三（一月十三日） 星期四（一月十四日） 均爲下午二時半起賽

亞爾培路中央運動場

回力球 今天日場 二時半起賽 單打十盤

鐵門隣近 **綠寶** 茶室

東新橋街逍遙池對面直達南市民國路露香園路轉角

遊樂勝地·消閒佳境

△中西茶點△ △新奇娛樂△ △招待週到△ △免費接送△ △日夜營業△

南市電話（〇二）七〇三四九

租界電話請撥 九三三九〇 九八四〇〇

南市 新式 **同慶飯店** **水汀開放**

電話 叫車 八二五二二 八一五二三 八〇三六六 八七九一六 三七七二二 六三二二八

三輪車 七九七一五 三一二一八 三四七一九 三四二八一 〇一二八一

·車資代付·

南市老西門口 **西園飯店**

各式車輛 免費接送

車務處電話（租界）九二一二四 九一八四三 （南市）（〇二）七〇四七七 七〇四七五

三輪車電話（租界）九八二八九 七九七一八 九一二二五 三三四八九 三四二七一 二二四七〇

南市 南陽橋方浜路恆安坊 **大生飯店**

高尚娛樂 **通宵營業**

敬備應時佳餚精美西點

馬車包車免費接送

南市電話（〇二）七〇四三八

華民飯店

全部新型 佈置適宜 摩登裝璜 寬暢幽雅

◀日夜營業▶

身入其境 樂趣盎然

特別間 裝璜富麗堂皇 奉送西菜冷飲

包車·馬車·三輪車免費接送

電話：（〇二）七〇六二七 七〇二一九

地址：南市民國路方浜路（陸英士塔旁）

南市九畝地露香園路四七號

永安俱樂部

高尚娛樂 日夜營業 新式馬車 三輪脚車 免費接送

流線型 特別間 富麗堂皇 滬上獨步 歡迎嘉賓 供應週到

電話（租界）三三五七一 （南市）（〇二）七〇六三〇 七〇五四一

拿出我們的力量！

大東亞戰爭發動以來，已整整的一年了，我們在一個東亞人，應該自省一下，對於這一年間的鬥爭，究竟出過多少力？盡過多少責任？尤其是在大東亞版圖上占極重要地位的中國，更應該有切實的貢獻，雖然我們的實力，還不能與友邦日本並駕齊驅，但我們的精神與行動，應該和他們取一致步驟，至少，把我們中國人所担負大東亞戰爭的神聖使命，明朗地表現出來。

這次的戰爭，正是中國人向英美帝國主義者索償血債的最後機會，我們不能談友邦日本單獨地和他們搏鬥，自己反置身事外，作一個漠不相關的旁觀者，要知道大東亞戰爭的獲得勝利，正就是中國擺脫桎梏，真正獲得自由解放的一天。所以，我們爲了分担這神聖的使命，爲了中華民族的復興，就不得不毅然站起來，踏上最前綫去，與友邦日本駢肩作戰。

國民政府已於昨日宣佈向英美宣戰了，這一個舉動，也是我們所預期而希望早日實現的，因爲中國是大東亞共榮圈中一個有力的基幹，不特中國的本身須要與英美作殊死戰，就在東亞人的立場上，我們更須與友邦日本，以道義精神同生共死的決心，來爭取這次的最後勝利；英美侵略勢力一天沒有消滅，我們的任務，也就一天不能完成。爲了這個原故，國府的向英美宣戰，正是顯示出我們的堅決意志，非從艱苦奮鬥中，不能求得生存，非用鐵血來灌溉，那果有和平的花朵收穫？

從今天起，中國已面臨生死存亡的重要關頭，每個國民，必須認清我們的責任！不畏縮，不躁急，擁護國策，在主席領導下，拿出我們所有的力量，爲中華民族的復興而作光榮的戰鬥！

·黃也白·

繼「梅孃曲」後·王熙春主演「雲彩霞」

前塵影事

王熙春，由歌女而躍登舞台，再由舞台而踏上銀幕，一路順風，紅得發紫。她不但爲戲迷所傾倒，而且也被無量數的影迷所擁戴。當她在卡爾登與老牌合作的時候，有一位評劇家這樣的批評過他說：「卡爾登的座價最便宜，不要說麒麟童值多少錢，就單是王熙春一個人，也就不必唱戲，這麼在台上兜一個圈子，也能使觀衆通體舒適，稱一聲：「值得呀值得！」這些話雖然帶一點「豆腐意味」，但王熙春的「吃香」的程度，就可以在這幾句俏皮話中看得出來。

由舞台到銀幕

從「香妃恨」的舞台上走紅後，就被朱石麟發現她的演戲天才，也有人說：「王熙春祇賣一隻面孔，銀幕上根本談不到演技，還不是朱石麟一手造就的一些成績嗎」？不錯，我想她王熙春自己也承認技平庸？但是她從小唱慣了平劇，當然不懂什麼叫做演技？如果給她以長期的鍛鍊，相信造詣決不止如此吧。老牌皇后胡蝶，在早期不是有「石膏美人」的雅號嗎？後來在「自由之花」「姊妹花」等片中，有飛躍的進步以後，就令人刮目相看了。

可是王熙春的從影歷史，非常的短促，同時沒有堅定的意志，一會兒拍電影，一會兒又登台唱平劇，有俗語說：「家有兩行，必有一荒」。她影劇雙棲的結果，反變成了「三不精」的尷尬局面。

嫁後生活

去年，是她生活激劇轉變的一年，與三的婚姻問題，鬧得滿城風雨，雖然最後還是「有情人成了眷屬！」可是婚後的生活，最後勝利又使她不安靜起來。與三的收入，既不足增進她們的美滿的小家庭生活，爲了這，就不得不依傍在翁姑的身邊。同時，王熙春的父母，本來靠她作搖錢樹的，現在錢樹子倒作了別人的懷中，當然再不能爲他們生產，窘迫的生活情形傳到了王熙春的耳中，她那有不爲之憂念和感動呢？

爲了爹娘·再度掙扎

據說：王熙春爲了她的父母生活問題，曾要求她的丈夫，許她重上舞台，可是她翁姑有着中國傳統的「門第觀念」，以爲自己的兒媳，還在舞台上拋頭露面，是一件丟臉的事情，因此絕對反對。經過好幾次的訴述，他們都不能了解她的苦心。在她的純厚的個性與苦心，爲了父母與小夫妻方面的兩種原因，是任何人對她，會表示同情的，朱石麟就毅然地設法爲她訂立了「中聯」的合同，南京方面頭戲比好看，家庭方面也因此，總算「一部」好戲拍台，且事實也無法挽回過來，也只好假作聾啞地默認了。第一部戲是「梅孃曲」，是屠光啓導演的，這片子雖沒有特出之處，但也沒有過份惡劣之處，我們看過「並蒂蓮」的，一定能信仰屠光啓決不是一位庸俗的導演，

更名一代紅伶

最近外間盛傳王熙春拍完「梅孃曲」後，又要脫離電影界了，但事實却並不如此，她與「中聯」，雖然訂的是部頭戲，可是她也有她的觀衆，「中聯」就生意眼，對她如何冷待「中聯」也不會，來說，已決定是「一代紅伶」的本編的一個主角，起先是打算請李麗華担任，後來又想請顧蘭君，各方面考慮到，最後才決定由王熙春來主演，而爲她造的個性，都適合她演「雲彩霞」這一角色的條件，導演是朱石麟，聞不久即將開拍。

「雲彩霞」在舞台上，已博得一致的好評，銀幕上的「雲彩霞」，當然更有發揮餘地，我們對王熙春演這一角，寄予殷切的期望！

（圖：王熙春）

平民的娘舅家　當　在沒落中

·道弓·

巍峨的建築，石庫門，高櫃台，是窮人的「娘舅家」，一向是商業界中的天之驕子，長生庫的物件，比不上現在轉角頭的烟紙店，閒得不得了的「田」業，專做抵押放款的「銀行」——「當」，在這樣冷的天氣，典當的鏡頭，那末你就脫不了一件值價一千元的馬褂跑向典當去，「慈善家」「顧客」在櫃台前，表現了惻隱之心的，當的老闆啦。發的是些窮光蛋。

唯一勁敵　代客贖當

褲，呢大衣，當價不過在二三百元左右，你要求多當一些，朝奉先生會嚴正的指摘你身上的什麼地方已經舊了，或者樣子不好，那末你就必須答應他們在「當票」上的條件：「存箱費」一分，三四個月爲滿，一個月不過五分，按月要一分三，「贖」與「當」的命運，所以只得聽天由命。

雖因「手」，人自有强人，典當老闆也碰着了使他們截然無關的「定頭貨」「寶物」，就是那般代客贖當的「跑街」，他們的長生庫中各種「寶物」，往往只有十二個月就會被人請出了典當老闆的咽喉；一位……

典當老闆嘆氣

因爲從前最爲「有利可圖」的典當，現在呢？一批進一批出，連一些「滿貨」也抓不住，對於典業公會的請求，當局取締，典當業縮小，貨價超過「當價」，任何東西的稀少，是典當趨於沒落的原因之一。

「存箱費」，按月三分，利息不可謂不高，一併算來，典當老闆眉頭大皺，呼吸不够開支，以包括衣服，布匹，皮貨，紙烟，肥皂，在戰前一件長衫現在的，甚至有「按月三分」的，付息還有餘。

兩大致命傷

是典當趨於沒落原因之一，金運用的不靈活，正是典當業沒落的另一個原因。這二種原因，不能設法消除，上海人的「娘舅家」，行將一蹶，終不免披麻帶孝之餘，窮外甥到那時，不是等於斷絕了告貸之門嗎？

當老闆痛憤無已，逢人便說：「孫子再開典當！」他一面說，一面指着對面一家開出的烟紙店：「你看看，那家烟紙店是一千元本錢起的，賣肥皂，香烟，現在居然已積到五十萬，老子開這典當，了十萬本錢，現在變成五萬，你想要氣不要氣？」

自然，許多典當老闆並不是蠢貨，他們都在動腦筋想把資金運用在「生財大道」上，第一，設法止當贖，第二，索性改行，第三，將房屋出頂，把典當來一個「連根掘起」！

偏·激·的·士·氣

·何海鳴·

打開全部的中國歷史來看，從前各朝代每逢到末葉，士氣倒不是不振的，只無奈失諸偏激，過於虛憍，便無補於時弊，至多只博得少數士人一時的直聲與我名，轟轟烈烈的徒熱鬧一回罷了，也可以是熱鬧，一始不可收拾人，數的因此，徒招來世人的苦難……

林也得同担負這時代的責任，春秋所謂責賢者，自也無從逃避，是指又如佛家所謂執著太重，常存我執與法執，又安得俱有大乘見解爲之救正呢？像這種偏激的士氣，固然多見之於歷朝的末葉，世人或以古證今，以爲今亦若是？但我却不肯承認這是必然……

勿以長存私見，勿徒沽直聲，無虛憍以誤世，無偏激以惑人，保守其中正和平之風，日必立正言，全大體……王應之以內外資自負（上）

新天地

悲哀的主角·主角的悲哀！

·青青·

一個女藝人，嫁了丈夫以後，要不要放棄她的原有工作？這一問題，曾於職業婦女嫁人後，是否還得繼續爲社會服務？一樣的沒有圓滿的答案。因此，在各個不同的環境下，就演出種種不愉快的事蹟來。

斜陽詞

·心如·

報載某舞場廣告，陳競芳重事貨腰；按三四年前，陳曾與張君秋纏綣，其後張北上，卒以君秋之師相隨，乃鍛羽南歸，深惡競芳，今重爲馮婦，宜向之誦「斜陽雖好，已近黃昏」也！

南市燕京與子期，名伶作老師偏鐵；春池水，苦憶張郎甚畫眉！

虎狼年齒謝秋娘，欲駐韶顏覓禁方；聞道近來憔悴甚，舞衫披處正斜陽！

雜談　水仙

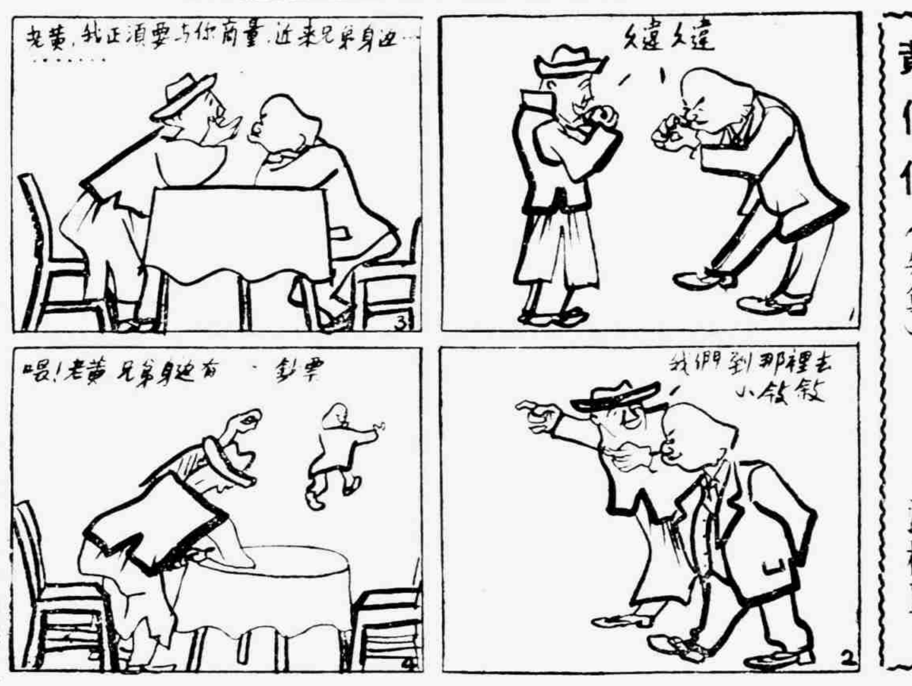
·長垲·

草木花中，秋爲芙蓉，色調美者，芙蓉清香四溢，人稱芙蓉仙子；夏則蓮花，出於汙泥而不染，故宋之學者稱之爲蓮花公主。兩品以次，當推水仙爲最。余每於歲暮天寒，輒購一二叢，貯以膽瓶，第見青葱輕裊，玉佩生涼。若置於紙窗之下，菁菜之旁，可以伴讀，可以對飲，而月色弄姿，燈下寫稿，更有一種逸情。

水仙一名女史花，亦稱姚女花，典出內觀日疏云：「姚姥住長離橋，十一月夜半夢觀星（一名女史星）墜地，化爲水仙一叢，甚香美，摘而食之，既覺，生一女，長而令淑，能文，因以名焉。」此爲水仙之中國神話，但歐洲之法國，亦有此說，譯略同，見梁宗岱所譯法國詩人保羅凡洛希之「水仙辭」，卷首有神話云：「水仙名納爾斯梭，希臘神話中之絕世美少年也，山林女神皆愛之，不爲動，神人背預告其父曰：毋使自見，則不壽也。……一日游獵歸，想清泉畔，兩岸花木扶疏，水盡映泉心，色澤分明。水仙俯身欲飲，忽自覩水中人影，凝視不忍離去，已而夕陽西沉，暮色蒼茫，幻影俱滅，不覺黯然魂消，遂致鬱鬱以逝，及樂女神哭覓其屍，則人影已杳，祇見大黃色花朵一叢，清瓣紛披，靈覺可愛，後之人遂名其花曰水仙云。

黃伯伯（失算）

·江棟良·



營養 胃腸 體力 **若素**

兒童之至寶

就是人人皆知的「若素」·若素對於兒童之發育補助甚大。因其成分對於兒童最爲適宜，服用最爲方便，所以兒童全願意自己服用。

「若素」

·各地大藥房均售·

得妙輯此

◉扁桃腺炎 ◉氣管枝炎 ◉外傷浮腫 ◉嗓病咳嗽

凡有上述各症者，速以此品依法攤成濕布敷於患處，止疼消腫，頃刻間治愈·免去求醫吃藥之煩，用便自辦三十分鐘奏効的濕布新藥

株式會社 滿洲藤澤友吉商店 奉天·大連

各大藥房皆有出售

17112

上海影院公司管理

滬光　大上海　新光

三院時間：二時半　五時一刻·八時半（三場）

——今晨十時半每院各加映早場——

滬光：舒適 王宛中 **夫婦之間** 妻妾兩市大攻 行長左右爲難

大上海：居曼華 嚴化 **香閨風雲** 主演 閨中韻事！貞淫研究！

新光：梅熹 顧蘭君 呂玉堃 **母親** 寡婦救星 父母造福兒童

明星：今天日夜開映 **薔薇處處開** 龔秋霞 李紅 顧也魯主演 佳構 趣劇 奇情

西海：今天二時半 四時半 八時開映 **並蒂蓮** 顧蘭君 顧也魯演 明天 于素蓮演 **亂世風光**

國聯：今天三場 二時半 五時 八時半 座價三元 四元 **千里眼** 李紅 徐莘園 顧梅君主演 **查禮陳** 傑作

中央：今天三時半 五時半 八時半 二元三元半 今天獻映 **牡丹花下** 陳雲裳 顧也魯 可歌可泣 亦香亦艷 明天 **胭脂**

光華：三時半 五時半 八時 李麗華（主演） **紅蝴蝶** 武俠鉅片 明天 血淚鴛鴦

榮金：本院只映三點 六點 八點 今天 周曼華 主演 哀艷巨片 **燕歸來**